



Hessisches Puppen- und Spielzeugmuseum

## Wer sind wir?

Der Partnerschaftsverein Tottori-Hanau e.V. widmet sich seit seiner Gründung 2005 dem Ziel, die Völkerverständigung zwischen Japan und Deutschland in Hanau zu fördern. Basis ist die seit 2001 bestehende Hanauer Städtepartnerschaft mit Tottori, der Hauptstadt der gleichnamigen Präfektur, die nordwestlich von Kyôto an der Japansee gelegen ist. Um freundschaftliche und partnerschaftliche Beziehungen zwischen Bürgerinnen und Bürgern von Tottori und Hanau und deren Einzugsgebiete aufzubauen und zu pflegen, organisieren wir u.a. Bürgerreisen nach Tottori. Unser Verein zeichnet sich durch eine vielfältige Mitgliederstruktur aus, in der alle Altersgruppen, Japaner und Nicht-Japaner, sowie Vertreter aus verschiedenen Berufsfeldern vertreten sind. Er ist zudem politisch, religiös, weltanschaulich und wirtschaftlich unabhängig. Unser Verein ist in das Vereinsregister des Amtsgerichts Hanau eingetragen und als gemeinnützig anerkannt.

## Was wollen wir?

Die Pflege der deutsch-japanischen Beziehungen konkretisiert sich in der Herstellung kultureller, wirtschaftlicher und persönlicher Bindungen zwischen den Angehörigen beider Länder. Unsere Mitglieder wie auch die Öffentlichkeit informieren wir durch vielfältige Veranstaltungen über unsere Partnerstadt und Japan.

## Was machen wir?

Nach der durch Corona erzwungenen Veranstaltungspause plant der Vorstand ein breites Feld von Aktivitäten:

- Landeskundliche Vorträge: Geschichte, Kultur, Politik
- Schnupperkurse in traditionellen japanischen Techniken wie Ikebana, Chadô (Teezeremonie) und Budô (Kyûdô)
- Konzerte mit japanischen Künstlern und Instrumenten (Taiko-Konzert in 2022 & 2024)
- Persönliche Begegnungen schaffen durch den seit Juni 2023 bestehenden Stammtisch *Tomonokai*, durch Exkursionen sowie kleineren Festen wie ein Shinnenkai (Neujahrsfest)

Wir pflegen eine enge Kooperation mit anderen japanischen Organisationen der Rhein-Main-Region sowie dem Hessischen Puppen- und Spielzeugmuseum ([www.hpasm.de](http://www.hpasm.de)).

## Digitale Informationen

Über unsere Aktivitäten und was sich sonst rund um Japan in der Region tut, informieren wir Sie gerne per Email. Die Anmeldung erfolgt formlos an [info@partner-tottori-hanau.com](mailto:info@partner-tottori-hanau.com)

## Partnerschaftsverein Tottori-Hanau e.V.

c/o Hildegard Geberth, Im Kinzdorf 18c  
63450 Hanau

Tel.: 06181-251834

Eingetragen ins Vereinsregister, Amtsgericht Hanau: 4711

## Der Partnerschaftsverein im Internet:

[www.partner-tottori-hanau.com](http://www.partner-tottori-hanau.com)



## Bankverbindung:

Sparkasse Hanau

IBAN DE08506500230000076737

## Vorstand 2023/2024:

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>1. Vorsitzende:</b>  | Hildegard Geberth   |
| <b>2. Vorsitzender:</b> | André van den Berg  |
| <b>Schatzmeister:</b>   | Florian Wießmann  |
| <b>Schriftführerin:</b> | Leonie Breden<br>Lilli Skär                                   |
| <b>Beisitzer:</b>       | Thomas Huml<br>Albrun Knof<br>Dr. Ritva Knof<br>Tsukimi Weber |

Hanau, 24.07.2024

## Auszug aus dem Veranstaltungsprogramm 2024:

Mi. 11.9.24 **Tomonokai (友の会) im Rest. Sendo**  
Stammtisch am 2. Mittwoch eines ungeraden Monats im „Sendo“, Hanau, um 19 h.

So. 25.8.24 **Museumsfest des Spielzeugmuseums**  
Infostand im Kurpark Wilhelmsbad mit jap. Spielen wie Origami und Kendama

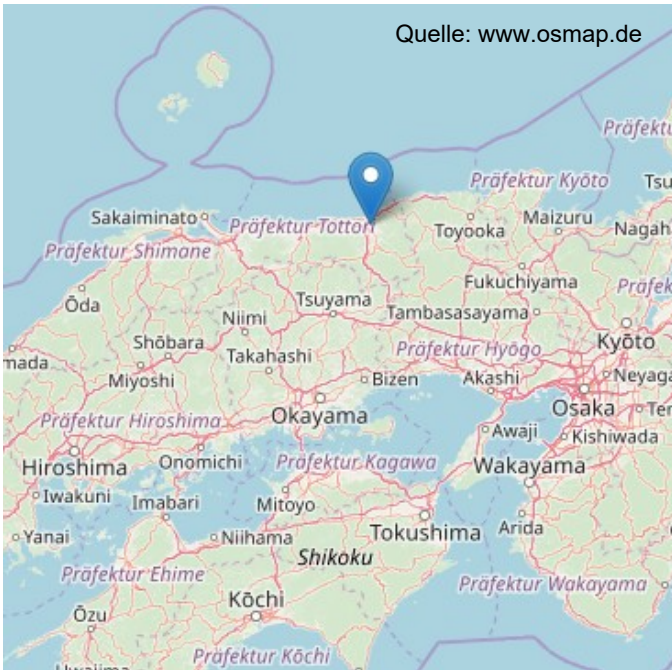
Sa. 7.9.24 **Taiko-Konzert in Kulturhalle Steinheim**  
Jap. Trommlergruppe gastiert zum 4. Mal in Hanau. Tickets unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) → „Taiko“

12/2024 **Kulinarischer Stand auf Weihnachtsmarkt**  
In der sogenannten Ehrenamtshütte haben die Hanauer Partnerschaftsvereine die Gelegenheit, sich und ihre Partnerstadt zu präsentieren



*Wie fanden Hase und Schwan zusammen?*

1983, also vor 40 Jahren, gründete Gertrud Rosemann u.a. mit Unterstützung der Stadt Hanau das *Hessische Puppenmuseum*, um ihre Privatsammlung der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Sechs Jahre später wollte der Oberbürgermeister von Tottori, Masaru Nishio, das Thema „Völkerverständigung“ durch Spielzeug darstellen, und es wurden weltweit die Fühler ausgestreckt, um landestypisches Spielzeug für diese Ausstellung zu erhalten. Es kam zum Kontakt mit dem Puppenmuseum und Frau Rosemann persönlich überreichte die Exponate in Tottori. Im Nachgang zu der erfolgreichen Ausstellung wurde 1995 das Spielzeugmuseum Warabekan in Tottori eröffnet, dessen zweiter Schwerpunkt japanische Kinderlieder sind. Zeitgleich wurde eine Partnerschaft der beiden Museen vereinbart. Die sich ausweitenden Kontakte führten 2001 zur Städtepartnerschaft zwischen Hanau und Tottori.



2005 gründete sich der Verein, um die Städtepartnerschaft auf Bürgerebene mit Leben zu füllen. Dies wurde durch wechselseitige Besuche über die Jahre umgesetzt. Nachdem seit Anfang Mai 2023 die Einreise nach Japan ohne Corona-Impfnachweis möglich ist, konnten wir bereits ein Praktikum eines Mitglieds in Tottori vermitteln, was dort medial auf großes Echo stieß. Für 2026 ist zur Feier der 25-jährigen Partnerschaft nun die nächste Bürgerreise nach Tottori geplant, bei der sicher auch der Hakuto-Schrein auf dem Programm steht, der dem weißen Hasen von Inaba (因幡の白兔, *Inaba no Shirousagi*) gewidmet ist. Was es mit dem Hasen auf sich hat, erzählen wir Ihnen gerne im persönlichen Gespräch – z. B. bei unserem Monatsstammtisch, dem *Tomonokai*, was übersetzt soviel wie „Freundestreff“ bedeutet. Und für Auswärtige noch der Hinweis, dass der weiße Schwan im Wappen der Stadt Hanau anzutreffen ist, was die Eingangsfrage beantwortet. Wir freuen uns, auch Ihre Fragen zu Japan im Allgemeinen und Tottori insbesondere zu beantworten.

*Der Vorstand des Partnerschaftsvereins*



**Spieluhr an der Außenwand des Warabekan, Tottori**

Die Ziele des Partnerschaftsvereins Tottori-Hanau e.V. (nachfolgend PVTH) haben mich überzeugt und ich möchte diese durch meine Mitgliedschaft unterstützen:

- Schüler/in, Student/in 1,50 €/ Monat  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_
- Einzelmitglied 3,00 €/ Monat
- Firmenmitglied ab 12,50 €/ Monat

Firma: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

letzte Änderung: 8/2023

Ich ermächtige den PVTH den Mitgliedsbeitrag von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom PVTH auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Gläubiger-ID des PVTH: DE80ZZZ00000387208

Bank: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

Kontoinhaber/in: \_\_\_\_\_

Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



Der Mitgliedsbeitrag wird als Jahresbeitrag erhoben. Die Kündigung ist in schriftlicher Form stets zum Jahresende möglich.